

## Yom Kippur Day

### How Fair Are Your Tents

מה טובו אהלך יַעֲקֹב מִשְׁכְּנֶיךָ יִשְׂרָאֵל.  
וְאֲנִי בָּרַב חֶסֶדְךָ אָבוֹא בֵּיתְךָ אֲשֶׁתְּחֹה אֶל הֵיכַל קֹדֶשְׁךָ בִּירְאָתְךָ.  
יְיָ אֶהְבֵּתִי מְעוֹן בֵּיתְךָ וּמִקּוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ.  
וְאֲנִי אֲשֶׁתְּחֹה וְאֶכְרַע אֲבָרְכָה לִפְנֵי יְיָ עָשִׂי.  
וְאֲנִי תַפְלְתִּי לְךָ יְיָ עַת רְצוֹן אֱלֹהִים בָּרַב חֶסֶדְךָ עֲנֵנִי בְּאַמֶּת יְשׁוּעָה.

*Mah tovu ohalecha Ya'akov mishk'notecha Yisra'el.*

*Va'ani b'rov chasd'cha avo veitecha eshtachaveh el heichal kodsh'cha b'yir'atecha.*

*Adonai ahavti m'on beitecha umkom mishkan k'vodecha.*

*Va-ani eshtachaveh v'echra'ah evr'chah lifnei Adonai osi.*

*Va-ani t'fillati l'cha Adonai et ratzon Elohim b'rov chasdecha aneni be-emet yish'echa.*

How fair are your tents, O Jacob, your dwellings, O Israel! – Numbers 24:5

I, through your abundant love, enter your house; I bow down in awe at your holy temple. –

Psalms 5:8

O Eternal, I love your temple abode, the dwelling-place of your glory. – Psalms 26:8

Let me bow down and kneel, bend the knee before the Eternal my maker. – based on Psalms 95:6

As for me, may my prayer come to you, O Eternal, at a favorable moment; O God, in your abundant faithfulness, answer me with your sure deliverance. – Psalms 69:14

### Daily Miracles

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם...

*Baruch attah, Adonai Eloheinu, melech ha-olam...*

Blessed are you, Eternal our God, ruler of the world,...

*...who has implanted mind and instinct within every living being.*

*...who removes sleep from the eyes, slumber from the eyelids.*

*...who opens the eyes of the blind.*

*...whose power lifts up the fallen.*

*...who gives strength to the weary.*

*...who makes firm each person's steps.*

*...who provides clothes for the naked.*

*...who has made me to be free.*

*...who brings freedom to the captive.*

*...who has made me a Jew, or family or friend of a Jew.*

*...who girds our people Israel with strength.*

*...who crowns Israel with glory.*

## Heavenly Throne

הַמֶּלֶךְ הַיּוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא. שׁוֹכֵן עַד, מְרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ. וְכָתוּב, רָנְנוּ צְדִיקִים בֵּין לַיְשָׁרִים נְאֻה תִּהְיֶה. בְּפִי יְשָׁרִים תִּתְהַלֵּל, וּבִדְבָרֵי צְדִיקִים תִּתְבָּרַךְ, וּבִלְשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְרוֹמֵם, וּבִקְרֹב קְדוֹשִׁים תִּתְקַדֵּשׁ. וּבִמְקַהֲלוֹת רַבּוֹת עִמָּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּרִנָּה יִתְפָּאֵר שְׁמֶךָ מִלְּכֵנוּ, בְּכָל דּוֹר וָדוֹר. יִשְׁתַּבַּח שְׁמֶךָ לְעַד מִלְּכֵנוּ, הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל וְהַקְדוֹשׁ בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ. בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל בַּתְּשַׁבְּחוֹת, אֵל הַהוֹדָאוֹת, אֲדוֹן הַנִּפְלְאוֹת, הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה, מֶלֶךְ, אֵל, חֵי הָעוֹלָמִים.

*Ha-melech ha-yoshev al kissé ram v'nissa. Shochen ad, marom v'kadosh sh'mo. V'chatuv, rann'nu tzaddikim Badonai la-y'sharim navah t'hillah. B'fi y'sharim tit'hallal, uv-divrei tzaddikim titbarach, u-vilshon chasidim titromam, uv-kerev k'doshim titkaddash.*

*Uv-mak'halot riv'vot amm'cha beit Yisra'el, b'rinnah yitpa'ar shimcha malkenu, b'chol dor va-dor. Yishtabbach shimcha la-ad malkenu, ha-El ha-melech ha-gadol v'ha-kadosh ba-shamayim u-va-aretz. Baruch attah, Adonai, El melech gadol ba-tishbachot, El ha-hoda'ot, Adon ha-nifla'ot, ha-bocher b'shinei zimrah, melech, El, chei ha-olamim.*

The Ruler sits on the supreme and exalted throne. You abide forever: lofty and holy is your name. As it is written: Sing forth, O you righteous, to the Eternal; it is fit that the upright acclaim God (Ps. 33:1). May you be praised in the mouths of the upright, blessed in the words of the righteous, exalted in the speech of the devout, sanctified in the presence of the holy. In the myriads of assemblies of your people the house of Israel, may your name be glorified in song, our ruler, for all generations. May your name be praised forever, our ruler, great and holy God and ruler in heaven and on earth. Blessed are you, Eternal, much-praised God and ruler, God of thanks, sovereign of wonders, who chooses hymns of song: ruler and God, life of all worlds.

## Pivot to Main Service

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעַלְמָא דִּי בְּרָא כְּרַעוּתָהּ. וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּינוּ וּבְיוֹמֵינוּ וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא. יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא תְּשַׁבְּחָתָא וְנִחְמָתָא, דְּאִמְרִין בְּעַלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

*Yitgaddal v'yitkaddash sh'meh rabba b'alma di v'ra chir'uteh. V'yamlich malchuteh b'chayyeichon uv-yomeichon uv-chayyei d'chol beit Yisra'el, ba-agala u-vizman kariv, v'imru amen. Y'hé sh'meh rabba m'varach l'alam ul-almei almayya. Yitbarach v'yishtabbach v'yitpa'ar v'yitromam v'yitnassé v'yit'haddar v'yit'alleh v'yit'hallal sh'meh d'kudsha b'rich hu, l'ella l'ella min kol birchata v'shirata tushb'chata v'nechemata, da-amiran b'alma, v'imru amen.*

May God's great name be magnified and sanctified in the world created by God's will. May God reign over God's dominion in your lifetimes and in your days, and in the lifetimes of the whole house of Israel, speedily and soon. Amen. May God's great name be blessed forever and beyond eternity. Blessed, commended, glorified, exalted, uplifted, beautified, raised, and praised be the name of the Blessed Holy One, far above all blessings and songs, commendations and consolations, that are said in the world. Amen.

## Call to Worship

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרָךְ. בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

*Barchu et Adonai ha-m'vorach. Baruch Adonai ha-m'vorach l'olam va-ed.*

Bless the Eternal, who is to be blessed.

Blessed is the Eternal, who is to be blessed forever and ever.

## Creation

- Eternal of darkness and dawn, the God who opens the gates of mercy, who gives light to all who await forgiveness, be with us on this Atonement Day.
- *God of times and seasons, be with us this day.*
- Eternal God of hope and joy, be with us this day.
- *God of the loving heart, be with us this day.*
- Be with us as we look for strength to be free, freedom to struggle against those who worship power, and power to resist all who would oppress us.
- *God of freedom and right, be with us this day.*

## Revelation

אַהֲבָה רַבָּה אֶהְבְּתָנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, חֲמִלָה גְדוֹלָה וִיתְרָה חֲמִלָתָ עָלֵינוּ. אָבִינוּ מִלִּכְנוּ, בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שְׁבִטָחוּ בָּךְ, וְתִלְמָדִם חֻקֵּי חַיִּים, כֵּן תִּחַנְנוּ וְתִלְמָדֵנוּ. אָבִינוּ, הָאֵב הָרַחֲמָן, הַמְּרַחֵם, רַחֵם עָלֵינוּ, וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לְהִבִּין וּלְהַשְׁכִּיל, לְשִׁמְעַ, לְלַמֵּד וּלְלַמֵּד, לְשָׁמֹר וּלְעֲשׂוֹת וּלְקַיֵּם אֶת כָּל דְּבָרֵי תִלְמוּד תּוֹרָתְךָ בְּאַהֲבָה.

וְהֵאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתְךָ, וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ, וְיַחַד לִבֵּנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ, וְלֹא נִבּוֹשׁ וְלֹא נִפְלֵם וְלֹא נִכָּשֵׁל לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי בְשֵׁם קִדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בְּטַחֲנוּ, נִגִּילָה וְנִשְׁמַחָה בִּישׁוּעָתְךָ.

וְהִבִּיאֵנוּ לְשָׁלוֹם מֵאַרְבַּע כְּנִפּוֹת הָאָרֶץ, וְתוֹלִיכֵנוּ קוֹמָמִיּוֹת לְאַרְצֵנוּ, כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אַתָּה, וּבָנוּ בְּחִרְתָּ וְקִרְבַּתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֵלָה בְּאַמָּת, לְהוֹדוֹת לָךְ וּלְיִחְדָּךְ בְּאַהֲבָה. בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, הַבוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה.

*Ahavah rabbah ahavtanu, Adonai Eloheinu, chemlah g'dolah viterah chamalta aleinu. Avinu malkenu, ba-avur avoteinu she-bat'chu v'cha, va-t'lamm'dem chukkei chayyim, ken t'chonnenu utlamm'denu. Avinu, ha-av ha-rachaman, ha-m'rachem, rachem aleinu, v'ten b'libbenu l'havin ul-haskil, lishmoa, lilmod ul-lammed, lishmor v'la-asot ul-kayyem et kol divrei talmud Toratecha b'ahavah.*

*V'ha'er eineinu b'Toratecha, v'dabbek libbenu b'mitzvatecha, v'yached l'avenu l'ahavah ul-yir'ah et sh'mecha, v'lo nevosh v'lo nikkalem v'lo nikkashel l'olam va-ed. Ki v'shem kodsh'cha ha-gadol v'ha-nora batachnu, nagilah v'nism'chah bishu'atecha.*

*Va-havi'enu l'shalom me-arba kanfot ha-aretz, v'tolichenu kom'miyyut l'artzenu, ki El po'el y'shu'ot attah, u-vanu vacharta v'keravtanu l'shimcha ha-gadol selah be-emet, l'hodot l'cha ul-yachedcha b'ahavah. Baruch attah, Adonai, ha-bocher b'ammo Yisra'el b'ahavah.*

With great affection have you loved us, Eternal our God: with great and abundant compassion have you comforted us. Our parent, our ruler, for the sake of our ancestors who trusted in you and whom you taught the laws of life, favor and teach us too. Our parent, source of compassion, merciful one, take pity on us, and let our hearts understand and discern, hear, learn and teach, keep and do and maintain all the teaching words of your Torah in love.

Light our eyes with your Torah, and draw our thoughts to your commandments, and unite our hearts in love and reverence for your name, and may we never be shamed or disgraced or corrupted. For we trust in your holy, great, and awesome name, we sing and rejoice in your deliverance.

Bring us in peace from the four corners of the earth, lead us in glory to our land: for you are a God who brings deliverance; faithfully you chose us and brought us near to your great name, to thank you and proclaim your unity in love. Blessed are you, Eternal, choosing your people Israel in love.

## Oneness of God

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד.

*Sh'ma Yisra'el Adonai Eloheinu Adonai echad.*

Hear, O Israel! The Eternal is our God, the Eternal alone. – Deuteronomy 6:4

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

*Baruch shem k'vod malchuto l'olam va-ed.*

Blessed is God's royally glorious name forever and ever.

וְאַהֲבַת אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לִבְבְּךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ וּבְכָל מַאֲדְךָ. וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְךָ הַיּוֹם עַל לִבְבְּךָ. וְשִׁנַּנְתָּם לְבִנְיָךְ וְדִבַּרְתָּ בָם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבִלְכַתְּךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ. וּקְשַׁרְתָּם לְאָזְנוֹתְךָ עַל יָדְךָ וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת בֵּין עֵינֶיךָ. וְכַתַּבְתָּם עַל מְזוֹזֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ. לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת כָּל מִצְוֹתַי וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם. אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם הַיּוֹם לְכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם.

*V'ahavta et Adonai Elohecha b'chol l'avcha uv-chol nafsh'cha uv-chol m'odecha. V'hayu ha-d'varim ha-elleh asher anochi m'tzavv'cha ha-yom al l'avcha. V'shinnantam l'vanecha v'dibbarta bam b'shivt'cha b'veitecha uv-lecht'cha va-derech uv-shochb'cha uv-kumecha.*

*Ukshartam l'ot al yadecha v'hayu l'totafot bein einecha. Uchtavtam al m'zuzot beitecha u-vish'arecha. L'ma'an tizk'ru va-asitem et kol mitzvotai vihyitem k'doshim Leloheichem. Ani Adonai Eloheichem asher hotzeti et'chem me-eretz Mitzrayim lihyot lachem Lelohim ani Adonai Eloheichem.*

You shall love the Eternal your God with all your heart and with all your soul and with all your might. Take to heart these instructions with which I charge you this day. Impress them upon your children. Recite them when you stay at home and when you are away, when you lie down and when you get up. Bind them as a sign on your hand and let them serve as a symbol on your forehead; inscribe them on the doorposts of your house and on your gates. – Deuteronomy 6:5-9 Thus you shall be reminded to observe all my commandments and to be holy to your God. I the Eternal am your God, who brought you out of the land of Egypt to be your God: I, the Eternal your God. – Numbers 15:40-41

## Redemption

מִי כָמֹכָה בָּאֵלִים יְיָ מִי כָמֹכָה נֶאֱדָר בְּקִדְּשׁ נֹרָא תְהִלַּת עֲשֵׂה פֶלֶא. שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְחוּ גְאוּלִּים לְשִׁמְךָ עַל שְׁפַת הַיָּם, יַחַד כָּלֶם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ. וְאָמְרוּ, יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר יִשְׂרָאֵל, קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל, וּפְדֵה כְנָאֲמֶךָ יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל. גָּאֲלֵנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל. בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, גָּאֵל יִשְׂרָאֵל.

*Mi chamochah ba-elim Adonai mi kamochah nedar ba-kodesh nora t'hillot oseh felè. Shirah chadashah shibb'chu g'ulim l'shimcha al s'fat ha-yam, yachad kullam hodu v'himlichu. V'amru, Adonai yimloch l'olam va-ed. Tzur Yisra'el, kumah b'ezrat Yisra'el, ufdeh chin'umecha Y'hudah v'Yisra'el. Go'alenu Adonai Tz'va'ot sh'mo k'dosh Yisra'el. Baruch attah, Adonai, ga'al Yisra'el.*

Who is like you, O Eternal, among the celestials; who is like you, majestic in holiness, awesome in splendor, working wonders! (Exodus 15:11) With a new song the redeemed praised your name at the seashore. In unison they all gave thanks and acknowledged your sovereignty. And they said, The Eternal will reign forever and ever (Exodus 15:18). Rock of Israel, rise to the aid of Israel, and redeem Judah and Israel as you promised. Our redeemer, Eternal of Hosts is your name, holy one of Israel (Isaiah 47:4). Blessed are you, Eternal, who redeemed Israel.

## Standing Prayer

אֲדֹנֵי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תִּהְלֶתֶךָ.  
בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאֲמוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, אֱלֹהֵי שָׂרָה,  
אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי לֵאָה, וְאֱלֹהֵי רָחֵל, הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיוֹן, גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים,  
וְקֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת וְאֲמָהוֹת, וּמַבִּיא גְּאֻלָּה לְבָנֵי בְנֵיהֶם, לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה. זְכַרְנוּ לְחַיִּים,  
מֶלֶךְ חַפֵּץ בְּחַיִּים, וְכֹתֵבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַן, אֱלֹהִים חַיִּים. מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֹּן. בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ,  
מִגֹּן אֲבֹרָהּ וְעֶזְרַת שָׂרָה.  
אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנֵי, מַחֲיָה הַכֹּל אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ.  
מוֹרִיד הַטָּל.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מַחֲיָה הַכֹּל בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם  
אֲמוֹנָתוֹ לִישֵׁנֵי עֶפֶר, מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרֹת וּמִי דּוֹמָה לָךְ, מֶלֶךְ מֵמִית וּמַחְיָה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה. מִי כְמוֹךָ  
אֵב הַרְחָמִים, זוֹכֵר יְצוּרֵינוּ לְחַיִּים בְּרַחֲמִים. וְנִאֲמָן אַתָּה לְהַחְיֹת הַכֹּל. בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, מַחֲיָה הַכֹּל.

*Adonai s'fatai tiftach u-fi yaggid t'hillatecha.*

*Baruch attah, Adonai Eloheinu Velohei avoteinu v'immoteinu, Elohei Avraham, Elohei Yitzchak, Velohei Ya'akov, Elohei Sarah, Elohei Rivkah, Elohei Le'ah, Velohei Rachel, ha-El ha-gadol ha-gibbor v'ha-nora, El elyon, gomel chasadim tovim, v'koneh ha-kol, v'zocher chasdei avot v'immahot, u-mevi g'ullah livnei v'neiheim, l'ma'an sh'mo b'ahavah. Zochrenu l'chayyim, melech chafetz ba-chayyim, v'chotvenu b'sefer ha-chayyim l'ma'ancha, Elohim chayyim.*

*Melech ozer u-moshia u-magen. Baruch attah, Adonai, magen Avraham v'ezrat Sarah.*

*Attah gibbor l'olam Adonai, m'chayyeh ha-kol attah, rav l'hoshia.*

*Morid ha-tal.*

*M'chalkel chayyim b'chesed, m'chayyeh ha-kol b'rachamim rabbim, somech noflim, v'rofe cholim, u-mattir asurim, umkayyem emunato lishenei afar, mi chamocha ba'al g'vurot u-mi domeh lach, melech memit umchayyeh u-matzmiach y'shu'ah. Mi chamocha av ha-rachamim, zocher y'tzurav l'chayyim b'rachamim. V'ne'eman attah l'hachayot ha-kol. Baruch attah, Adonai, m'chayyeh ha-kol.*

Sovereign, open my lips and my mouth shall tell your praise. – Psalms 51:17

Blessed are you, Eternal our God and God of our fathers and mothers; God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob; God of Sarah, God of Rebekah, God of Leah, and God of Rachel; great, mighty, and awesome God, God most high, performing acts of kindness, possessing all things, remembering the devotions of our fathers and mothers, and lovingly bringing deliverance to their descendants for the sake of your name. Remember us for life, ruler who delights in life, and write us in the Book of Life for your sake, living God. Ruler who helps and delivers and shields. Blessed are you, Eternal, shield of Abraham and help of Sarah.

You are mighty forever, Sovereign: you give life to all and are mighty to save.

You send down the dew.

You maintain life in kindness, give life to all in great mercy; support the fallen, heal the sick, free the captive, and keep faith with those who sleep in the dust. Who is like you, mighty chief? Who resembles you, ruler who deals death and life and cultivates deliverance? Who is like you, merciful parent, mercifully remembering your creatures for life? You faithfully give life to all. Blessed are you, Eternal, who gives life to all.

## Day of Judgment

וַיִּתְּנָה וְתִקַּף קִדְשֵׁי הַיּוֹם כִּי הוּא נוֹרָא וְאֵיִם. וְבוֹ תִּנְשָׂא מַלְכוּתְךָ וְיִכּוֹן בְּחֶסֶד כְּסִיֶּיךָ וְתִשָּׁבַע עָלָיו  
בְּאַמָּת. אָמֵת כִּי אַתָּה הוּא דִין וּמוֹכִיחַ וְיֹדֵעַ וְעֵד, וְכוֹתֵב וְחוֹתֵם וְסוֹפֵר וּמוֹנֶה, וְתִזְכֹּר כָּל הַנִּשְׁכָּחוֹת,  
וְתִפְתַּח אֶת סֵפֶר הַזְּכוֹנוֹת, וּמֵאֱלֹו יִקְרָא וְחוֹתֵם יָד כָּל אָדָם בּוֹ.

*Untanneh tokef k'dushat ha-yom ki hu nora v'ayom. U-vo tinnassé malchutecha v'yikkon  
b'chesed kis'echa v'teshev alav be-emet. Emet ki attah hu dayyan u-mochiach v'yodea va-ed,  
v'chotev v'chotem v'sofer u-moneh, v'tizkor kol ha-nishkachot, v'tiftach et sefer ha-zichronot,  
u-me-elav yikkaré v'chotam yad kol adam bo.*

Let us proclaim the sacred power of this day; it is awesome and full of dread. For on this day  
your dominion is exalted, your throne established in steadfast love; there in truth you reign. In  
truth you are Judge and Arbiter, Counsel and Witness. You write and you seal, you record and  
recount. You remember deeds long forgotten. You open the book of our days, and what is  
written there proclaims itself, for it bears the signature of every human being.

- *The great Shofar is sounded, the still, small voice is heard; the angels, gripped by fear and trembling, declare in awe: This is the Day of Judgment! For even the hosts of heaven are judged, as all who dwell on earth stand arrayed before you.*
- As the shepherd seeks out the flock, and makes the sheep pass under the staff, so do you muster and number and consider every soul, setting the bounds of every creature's life, and decreeing its destiny.

בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה יִכְתְּבוּן וּבְיוֹם צוֹם כְּפוּר יִחְתַּמּוּן. כִּכְמָה יַעֲבִירוּן וְכִכְמָה יִבְרָאוּן, מִי יַחֲיֶה וּמִי יָמוּת, מִי  
בִּקְצוֹ וּמִי לֹא בִּקְצוֹ, מִי בְּאֵשׁ וּמִי בַּמַּיִם, מִי בַּחֶרֶב וּמִי בַּחֲיָה, מִי בְּרָעָב וּמִי בַּצָּמָא, מִי בְּרָעַשׁ וּמִי  
בַּמַּגָּפָה, מִי בַּחֲנִיקָה וּמִי בַּסְּקִילָה. מִי יָנוּחַ וּמִי יָנוּעַ, מִי יִשְׁקִיט וּמִי יִטָּרֵף, מִי יִשְׁלֹו וּמִי יִתְיַסֵּר, מִי יַעֲנִי  
וּמִי יַעֲשִׂיר, מִי יִשְׁפָּל וּמִי יָרוּם.

*B'Rosh ha-Shanah yikkatevun uv-Yom tzom Kippur yechatemun. Kammah ya'avurun  
v'chammah yibbare'un, mi yichyeh u-mi yamut, mi v'kitzo u-mi lo v'kitzo, mi va-esh u-mi  
va-mayim, mi va-cherev u-mi va-chayyah, mi va-ra'av u-mi va-tzama, mi va-ra'ash u-mi  
va-maggefah, mi va-chanikah u-mi va-s'kilah. Mi yanuach u-mi yanua, mi yashkit u-mi y'toraf,  
mi yishalev u-mi yityasser, mi ya'ani u-mi ya'ashir, mi yushpal u-mi yarum.*

On Rosh ha-Shanah it is written, on Yom Kippur it is sealed: How many shall pass on, how  
many shall come to be; who shall live and who shall die; who shall see ripe age and who shall  
not; who shall perish by fire and who by water; who by sword and who by beast; who by hunger  
and who by thirst; who by earthquake and who by plague; who by strangling and who by  
stoning; who shall be secure and who shall be driven; who shall be tranquil and who shall be  
troubled; who shall be poor and who shall be rich; who shall be humbled and who exalted.

וְתִשׁוּבָה וְתַפְלָה וְצִדְקָה מַעֲבִירִין אֶת רָע הַגִּזְרָה.

*Utshuvah utfillah utzakah ma'avirin et roa ha-g'zerah.*

*But repentance, prayer and charity temper judgment's severe decree.*

כִּי כְשֶׁמֶד בֶּן תִּהְיֶה לְתֶדֶד, קָשָׁה לְכַעַס וְנוֹחַ לְרָצוֹת. כִּי לֹא תִחַפֵּץ בְּמוֹת הַמֵּת כִּי אִם בְּשׁוּבוֹ מִדְּרָכּוֹ וְחַיָּה.  
וְעַד יוֹם מוֹתוֹ תִּתְחַכֵּה לוֹ, אִם לָשׁוּב מִיַּד תִּקְבְּלוּ. אֲמַת כִּי אַתָּה הוּא יוֹצֵרם וְיוֹדֵעַ יִצְרָם כִּי הֵם בָּשָׂר  
וָדָם.

*Ki ch'shimcha ken t'hillatecha, kasheh lich'os v'noach lirtzot. Ki lo tachpotz b'mot ha-met ki im b'shuvo mi-darko v'chayah. V'ad yom moto t'chakkeh lo, im yashuv mi-yad t'kabb'lo. Emet ki attah hu yotzram v'yodea yitzram ki hem basar va-dam.*

This is your glory: you are slow to anger, ready to forgive. Eternal, it is not the death of sinners you seek, but that they should turn from their ways and live. Until the last day you wait for them, welcoming them as soon as they turn to you. You have created us and know what we are; we are but flesh and blood.

- Humanity's origin is dust, and dust is our end. Each of us is a shattered urn, grass that must wither, a flower that will fade, a shadow moving on, a cloud passing by, a particle of dust floating on the wind, a dream soon forgotten.
- *But you are the Ruler, the everlasting God!*

### Holiness of God's Name

נִקְדַּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם, כְּשֵׁם שְׁמִקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בְּשָׁמַי מְרוֹם, כְּפָתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ, וְקָרָא זֶה אֵל זֶה  
וְאָמַר. קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ. אֲדִיר אֲדִירֶנּוּ, יְיָ אֲדוֹנֵינוּ, מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ  
בְּכָל הָאָרֶץ. בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ. אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ, הוּא אֲבִינוּ, הוּא מַלְכֵנוּ, הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ, וְהוּא  
יִשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו לְעֵינֵי כָל חַי. אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם. יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהֵיךָ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּ יָהּ.

*N'kaddesh et shimcha ba-olam k'shem she-makdishim oto bishmei marom, ka-katuv al yad n'vi'echa, v'kara zeh el zeh v'amar. Kadosh kadosh kadosh Adonai Tz'va'ot m'lo chol ha-aretz k'vodo. Adir adirenu, Adonai Adoneinu, mah adir shimcha b'chol ha-aretz. Baruch k'vod Adonai mi-m'komo. Echad hu Eloheinu, hu avinu, hu malkenu, hu moshi'enu, v'hu yashmi'enu b'rachamav l'einei kol chai. Ani Adonai Eloheichem. Yimloch Adonai l'olam Elohayich Tziyyon l'dor va-dor hal'lu Yah.*

We sanctify your name on earth, even as all things, to the ends of time and space, proclaim your holiness; and in the words of the prophet we say:

Holy, holy, holy! The Eternal of Hosts! God's presence fills all the earth! – Isaiah 6:3

Source of our strength, sovereign Eternal, how majestic is your presence in all the earth!

Blessed is the Presence of the Eternal, in God's place. – Ezekiel 3:12

God alone is our God and our Creator; God is our Ruler and our Helper; and in mercy God reveals self in the sight of all the living: I am Adonai your God!

The Eternal shall reign forever, your God, O Zion, for all generations. Hallelujah. – Psalms 146:10

### Peace Blessing

יְהִי לְרָצוֹן אֶמְרֵי כִּי וְהִגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי.

*Yihyu l'ratzon imrei fi v'hegyon libbi l'fanecha Adonai tzuri v'go'ali.*

*May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable unto you, O God, my rock and my redeemer, Adonai, my rock and my redeemer, amen. – Psalms 19:15*

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרְמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

*Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol Yisra'el, v'imru amen.*

May the One who makes peace on high, make peace for us and for all Israel. Amen.

## Humility

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאֲמוֹתֵינוּ, תְּבוֹא לִפְנֶיךָ תַּפִּלָּתָנוּ וְאֵל תַּתְּעַלֵּם מִתַּחֲנוּנָנוּ, שְׂאִין אֲנַחְנוּ עֲזֵי פָנִים וְקוֹשֵׁי עֲרֹף לֹוֹמֵר לִפְנֶיךָ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאֲמוֹתֵינוּ, צְדִיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ, אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ. חָטָאנוּ, עָוִינוּ, פָּשַׁעְנוּ.

*Eloheinu Velohei avoteinu v'immoteinu, tavo l'fanecha t'fillatenu v'al tit'allam mi-t'chinnatenu, she-ein anachnu azzei fanim ukshei oreflomar l'fanecha, Adonai Eloheinu Velohei avoteinu v'immoteinu, tzaddikim anachnu v'lo chatanu, aval anachnu chatanu. Chatanu, avinu, pashanu.*

Our God, God of our mothers and fathers, grant that our prayers may reach you. Do not be deaf to our pleas, for we are not so arrogant and stiff-necked as to say before you, Eternal our God and God of all ages, we are perfect and have not sinned; rather do we confess: we have gone astray, we have sinned, we have transgressed.

## We Have Sinned

אֲשָׁמנוּ, בָּגַדְנוּ, גָּזַלְנוּ, דִּבְרָנוּ דָּפִי. הֶעֱוִינוּ, וְהִרְשָׁעְנוּ, זָדְנוּ, חָמְסָנוּ, טָפְלָנוּ שָׂקָר. יַעֲצָנוּ רָע, כָּזַבְנוּ, לָצְנוּ, מָרְדְּנוּ, נֶאֱצָנוּ, סָרְרָנוּ, עָוִינוּ, פָּשַׁעְנוּ, צָרְרָנוּ, קִשְׁיָנוּ עָרָף. רָשַׁעְנוּ, שִׁחַתְנוּ, תַּעֲבָנוּ, תַּעֲוִינוּ, תַּעֲתָעְנוּ.

*Ashamnu, bagadnu, gazalnu, dibbarnu dofi. He'evinu, v'hirshanu, zadnu, chamasnu, tafalnu shaker. Ya'atznu ra, kizzavnu, latznu, maradnu, ni'atznu, sararnu, avinu, pashanu, tzararnu, kishinu oref. Rashanu, shichatnu, ti'avnu, ta'inu, titanu.*

We have sinned, betrayed, robbed, defamed, perverted, condemned, schemed, destroyed, slandered, misguided, lied, mocked, rebelled, despised, disobeyed, transgressed, offended, been hostile, been stubborn, done evil, ruined, loathed, erred, deceived.

## Our Transgressions

- Now may it be your will, O Eternal God of all the generations, to pardon all our sins, to forgive all our wrongdoings, and to blot out all our transgressions.

We sin against you when we sin against ourselves.

- *For our failures of truth, O Eternal, we ask forgiveness.*
- For passing judgment without knowledge of the facts,
- *and for distorting facts to fit our theories.*
- For deceiving ourselves and others with half-truths,
- *and for pretending to emotions we do not feel.*
- For using the sins of others to excuse our own,
- *and for denying responsibility for our own misfortunes.*
- For condemning in our children the faults we tolerate in ourselves,
- *and for condemning in our parents the faults we tolerate in ourselves.*
- We sin against you when we sin against ourselves.
- *For our failures of justice, O Eternal, we ask forgiveness.*
- For keeping the poor in the chains of poverty,
- *and turning a deaf ear to the cry of the oppressed.*
- For using violence to maintain our power,
- *and for using violence to bring about change.*
- For waging aggressive war,
- *and for the sin of appeasing aggressors.*
- For obeying criminal orders,
- *and for the sin of silence and indifference.*



- For poisoning the air, and polluting land and sea,
- *and for all the evil means we employ to accomplish good ends.*
- We sin against you when we sin against ourselves.
- *For our failures of love, O Eternal, we ask forgiveness.*
- For confusing love with lust,
- *and for pursuing fleeting pleasure at the cost of lasting hurt.*
- For using others as a means to gratify our desires,
- *and as stepping-stones to further our ambitions.*
- For withholding love to control those we claim to love,
- *and shunting aside those whose youth or age disturbs us.*
- For hiding from others behind an armor of mistrust,
- *and for the cynicism which leads us to mistrust the reality of unselfish love.*
- Teach us to forgive ourselves for all these sins, O forgiving God, and help us to overcome them.
- *For all these sins, O God of mercy, forgive us, pardon us, grant us atonement!*

### Great Confession

על חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ בְּרִכִּילוֹת, עַל חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ בְּגִלּוֹי עֲרִיּוֹת, וְעַל חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ  
בְּמֵאֵכֶל וּבְמִשְׁתֶּה. עַל חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ בְּצָרוֹת עֵינַי, עַל חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ בְּכַחַשׁ וּבִכְזָב,  
וְעַל חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ בְּשִׁנְאָת חֲנֻם. עַל חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ בְּנִטְיַת גְּרוֹן, עַל חטא שחטאנו  
לַפְּנִיךָ בְּעִזּוֹת מִצַּח, וְעַל חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ בְּקִלּוֹת רֹאשׁ. עַל חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ בְּדוֹי פֶּה, עַל  
חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ בְּפִלְלוֹת, וְעַל חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ בְּנִשְׁךְ וּבְמִרְבִּית. עַל חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ  
בְּכַפַּת שֹׁחַד, עַל חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ בְּנִצָּר הָרֶעַ, וְעַל חטא שחטאנו לַפְּנִיךָ בְּרִיצַת רַגְלִים לְהָרֶעַ.  
וְעַל בָּלֶם, אֱלוֹהֵי סִלְחוֹת, סִלַּח לָנוּ, מַחַל לָנוּ, כְּפָר לָנוּ.

*Al chet she-chatanu l'fanecha birchilut, al chet she-chatanu l'fanecha b'gillui arayot, v'al chet  
she-chatanu l'fanecha b'ma'achal uv-mishteh. Al chet she-chatanu l'fanecha b'tzarut ayin, al  
chet she-chatanu l'fanecha b'chachash uv-chazav, v'al chet she-chatanu l'fanecha b'sin'at  
chinnam. Al chet she-chatanu l'fanecha bintiyyat garon, al chet she-chatanu l'fanecha b'azzut  
metzach, v'al chet she-chatanu l'fanecha b'kallut rosh. Al chet she-chatanu l'fanecha b'viddui  
peh, al chet she-chatanu l'fanecha biflilut, v'al chet she-chatanu l'fanecha b'neshech uv-marbit.  
Al chet she-chatanu l'fanecha b'chappat shochad, al chet she-chatanu l'fanecha b'yetzer ha-ra,  
v'al chet she-chatanu l'fanecha b'ritzat raglayim l'hara.*

*V'al kullam, Eloah s'lichot, s'lach lanu, m'chal lanu, kapper lanu.*

The sin we have committed against you by malicious gossip, the sin we have committed against you by sexual immorality, and the sin we have committed against you by gluttony. The sin we have committed against you by narrow-mindedness, the sin we have committed against you by fraud and falsehood, and the sin we have committed against you by hating without cause. The sin we have committed against you by our arrogance, the sin we have committed against you by our insolence, and the sin we have committed against you by our irreverence. The sin we have committed against you by our hypocrisy, the sin we have committed against you by passing judgment on others, and the sin we have committed against you by exploiting the weak. The sin we have committed against you by giving and taking bribes, the sin we have committed against you by giving way to our hostile impulses, and the sin we have committed against you by running to do evil.

For all these sins, O God of mercy, forgive us, pardon us, grant us atonement!

## As You Have Asked

וַיֹּאמֶר יי סְלַחְתִּי כְּדַבַּרְךָ.

*Va-yomer Adonai salachti kidvarecha.*

*And the Eternal said, "I pardon, as you have asked." – Numbers 14:20*

## Hear Our Voice

שְׁמַע קוֹלֵנוּ, יי אֱלֹהֵינוּ, חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ, וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תַּפִּלָּתֵנוּ.  
הַשְׁיבֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ וְנִשְׁוֶבָה חֲדָשׁ יָמֵינוּ בְּקֶדֶם.

*Sh'ma kolenu, Adonai Eloheinu, chus v'rachem aleinu, v'kabbel b'rachamim uv-ratzon et t'fillatenu.*

*Hashivenu Adonai elecha v'nashuvah chaddesh yameinu k'kedem.*

Hear our voice, O Eternal our God; have compassion upon us, and with that compassion accept our prayer.

Take us back, O Eternal, to yourself, and let us come back; renew our days as of old! –

Lamentations 5:21

*Our God, God of all generations, may the sense of your presence never leave us; may it keep us ever faithful to your covenant. Make us responsive to your teaching, that we may walk in your ways. Fill our souls with awe, and our hearts with love, that we may return to you in truth, and with all our being.*

## We Are Your People

כִּי אָנוּ עַמְּךָ, וְאַתָּה מַלְכֵנוּ.  
אָנוּ בְּנֶיךָ, וְאַתָּה אָבֵינוּ.  
אָנוּ נַחֲלָתֶךָ, וְאַתָּה גּוֹרְלֵנוּ.  
אָנוּ צֹאנְךָ, וְאַתָּה רוֹעֵנוּ.  
אָנוּ כְּרֶמֶךְ, וְאַתָּה נוֹטְרֵנוּ.  
אָנוּ רְעִיתְךָ, וְאַתָּה דּוֹדֵנוּ.

*Ki anu ammecha, v'attah malkenu.*

*Anu vanecha, v'attah avinu.*

*Anu nachalatecha, v'attah goralenu*

*Anu tzonecha, v'attah ro'enu.*

*Anu karmecha, v'attah notrenu.*

*Anu rayatecha, v'attah dodenu.*

We are your people, you are our ruler.

We are your children, you are our parent.

We are your possession, you are our portion.

We are your flock, you are our shepherd.

We are your vineyard, you are our keeper.

We are your beloved, you are our friend.

## Our Parent Our Ruler

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, שְׁמַע קוֹלֵנוּ. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חַטָּאנוּ לְפָנֶיךָ. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חֲמוּל עַלְּנוּ וְעַל עוֹלָלֵנוּ וְטַפָּנוּ.  
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כָּלָה דְּבַר וְחֶרֶב וְרָעָב מֵעַלְּנוּ. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כָּלָה כָּל צָר וּמִשְׁטָן מֵעַלְּנוּ. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ,  
כְּתִבְנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חַדֵּשׁ עַלְּנוּ שָׁנָה טוֹבָה. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חַנּוּן וְעֻנּוּן, כִּי אֵין בָּנוּ  
מַעֲשִׂים, עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ.

*Avinu malkenu, sh'ma kolenu. Avinu malkenu, chatanu l'fanecha. Avinu malkenu, chamol  
aleinu v'al olaleinu v'tappenu. Avinu malkenu, kalleh dever v'cherev v'ra'av me-aleinu. Avinu  
malkenu, kalleh kol tzar u-mastin me-aleinu. Avinu malkenu, kotvenu b'sefer chayyim tovim.  
Avinu malkenu, chaddesh aleinu shanah tovah. Avinu malkenu, chonnenu va-anenu, ki ein banu  
ma'asim, aseh immanu tz'dakah va-chesed v'hoshi'enu.*

*Our parent, our ruler, hear our voice. Our parent, our ruler, we have sinned before you. Our  
parent, our ruler, take pity on us and on our children and our infants. Our parent, our ruler,  
make an end to sickness, war, and famine. Our parent, our ruler, make an end to all oppression.  
Our parent, our ruler, inscribe us for blessing in the Book of Life. Our parent, our ruler, let the  
new year be a good year for us. Our parent, our ruler, favor us and answer us, though we have  
little merit: show us charity and devotion, and deliver us.*

## Pivot to Torah Service

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעַלְמָא דִּי בְּרָא כְּרַעוּתָהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל  
בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעֻגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמָיָא. יִתְבָּרַךְ  
וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרומֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, לְעָלְמָא לְעָלְמָא מִן  
כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא, דְּאִמְרִין בְּעַלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן. תִּתְקַבֵּל צְלוּתָהּ וּבְעוּתָהּ  
דְּכָל יִשְׂרָאֵל קָדָם אֲבוּהוֹן דִּי בְּשִׁמְיָא, וְאִמְרוּ אָמֵן. יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיָא, וְחַיִּים עַלְּנוּ וְעַל כָּל  
יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן. עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְוּמֵי, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עַלְּנוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

*Yitgaddal v'yitkaddash sh'meh rabba b'alma di v'ra chir'uteh. V'yamlich malchuteh  
b'chayyeichon uv-yomeichon uv-chayyei d'chol beit Yisra'el, ba-agala u-vizman kariv, v'imru  
amen. Y'hé sh'meh rabba m'varach l'alam ul-almei almayya. Yitbarach v'yishtabbach  
v'yitpa'ar v'yitromam v'yitnassé v'yit'haddar v'yit'alleh v'yit'hallal sh'meh d'kudsha b'rich hu,  
l'ella l'ella min kol birchata v'shirata tushb'chata v'nechemata, da-amiran b'alma, v'imru  
amen. Titkabbel tz'lot'hon u-va'ut'hon d'chol Yisra'el kodam avuhon di vishmayya, v'imru  
amen. Y'hé sh'lama rabba min sh'mayya, v'chayyim aleinu v'al kol Yisra'el, v'imru amen.  
Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol Yisra'el, v'imru amen.*

May God's great name be magnified and sanctified in the world created by God's will. May  
God reign over God's dominion in your lifetimes and in your days, and in the lifetimes of the  
whole house of Israel, speedily and soon. Amen. May God's great name be blessed forever and  
beyond eternity. Blessed, commended, glorified, exalted, uplifted, beautified, raised, and praised  
be the name of the Blessed Holy One, far above all blessings and songs, commendations and  
consolations, that are said in the world. Amen. May the prayer and supplication of all Israel be  
accepted before their parent who is in heaven. Amen. May there be great peace from heaven,  
and life for us and for all Israel. Amen. May the One who makes peace on high, make peace for  
us and for all Israel. Amen.

## Beginning of Torah Service

אין פֿמוֹד בָּאֵלֹהִים יְיָ וְאִין פֿמעֶשֶׁיךָ. מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עֲלָמִים וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר. יְיָ מֶלֶךְ, יְיָ מֶלֶךְ. יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד. יְיָ עַז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֶךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם.  
אב הַרְחֵמִים. הִיטִיבָה בְּרָצוֹנְךָ אֶת צִיּוֹן תִּבְנֶה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלַיִם. כִּי בָד לְבַד בְּטַחְנוֹ, מֶלֶךְ אֵל רִם וְנָשָׂא, אֲדוֹן עוֹלָמִים.

כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה וְדָבַר יְיָ מִירוּשָׁלַיִם. בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקֶדְשָׁתוֹ.

*Ein kamocha va-elohim Adonai v'ein k'ma'asecha. Malchut'cha malchut kol olamim u-memshalt'cha b'chol dor va-dor. Adonai melech, Adonai malach. Adonai yimloch l'olam va-ed. Adonai oz l'ammo yitten Adonai y'varech et ammo va-shalom.*

*Av ha-rachamim. Heitivah virtzoncha et Tziyyon tivneh chomot Y'rushalayim. Ki v'cha l'vad batachnu, melech El ram v'nissa, adon olamim.*

*Ki mi-Tziyyon tetze Torah udvar Adonai Mirushalayim. Baruch she-natan Torah l'ammo Yisra'el bikdushato.*

There is none like you among the gods, O Sovereign, and there are no deeds like yours. – Psalms 86:8

Your sovereignty is an everlasting sovereignty; your dominion is for all generations. – Psalms 145:13

The Eternal reigns, the Eternal has reigned.

The Eternal will reign for ever and ever! – Exodus 15:18

May the Eternal grant strength to God's people; may the Eternal bless God's people with peace. – Psalms 29:11

Merciful Parent!

May it please you to make Zion prosper; rebuild the walls of Jerusalem. – Psalms 51:20

For we trust in you alone, high and exalted Divine ruler, sovereign everlasting.

For instruction shall come forth from Zion, the word of the Eternal from Jerusalem. – Isaiah 2:3

Blessed are you who gave the Torah to your people Israel in your holiness.

יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנוּן אֲרָךְ אַפִּים וְרַב חֶסֶד וְאֱמֶת נֹצֵר חֶסֶד לְאַלְפִים נִשָּׂא עוֹן וּפָשַׁע וְחַטָּאָה וְנִקָּה.

*Adonai Adonai El rachum v'channun erech appayim v'rav chesed ve-emet notzer chesed la-alafim nose avon va-fesha v'chatta'ah v'nakkeh.*

*The Eternal! the Eternal! a God compassionate and gracious, slow to anger, abounding in kindness and faithfulness, extending kindness to the thousandth generation, forgiving iniquity, transgression, and sin, and remitting. – Exodus 34:6-7*

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד.

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ, גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ, קְדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ.

גָּדְלוֹ לֵי אֲתִי וְנוֹרְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו.

*Sh'ma Yisra'el Adonai Eloheinu Adonai echad.*

*Echad Eloheinu, gadol adoneinu, kadosh v'nora sh'mo.*

*Gadd'lu Ladonai itti unrom'mah sh'mo yachdav.*

Hear, O Israel! The Eternal is our God, the Eternal alone. – Deuteronomy 6:4

One is our God, great is our sovereign, holy and awesome is God's name.

Exalt the Eternal with me; let us extol God's name together. – Psalms 34:4

לָךְ יְיָ הַגְדִּלָה וְהַגְבוּרָה וְהַתְפָּאֶרֶת וְהַנֶּצַח וְהַחַיּוּת כִּי כָל בְּשָׂמִים וּבְאַרְצֵי לָךְ יְיָ הַמְּמִלְכָה וְהַמְתַּנְשֵׂא לְכָל לְרֹאשׁ. רוּמְמוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוִי לַהֲדָם רַגְלָיו. רוּמְמוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוִי לַהֲרַק קִדְשׁוֹ כִּי קָדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. עַל שְׁלֹשָׁה דְּבָרִים הָעוֹלָם עוֹמֵד עַל הַתּוֹרָה וְעַל הַעֲבוּדָה וְעַל גְּמִילוּת חַסְדִּים.

*L'cha Adonai ha-g'dullah v'ha-g'vurah v'ha-tif'eret v'ha-netzach v'ha-hod ki chol ba-shamayim u-va-aretz l'cha Adonai ha-mamlachah v'ha-mitnassé l'chol l'rosh.*

*Rom'mu Adonai Eloheinu v'hishtachavu la-hadom raglav. Rom'mu Adonai Eloheinu v'hishtachavu l'har kodsho ki kadosh Adonai Eloheinu.*

*Al sh'loshah d'varim ha-olam omed al ha-Torah v'al ha-avodah v'al g'milut chasadim.*

Yours, Eternal, are greatness, might, splendor, triumph, and majesty: yes, all that is in heaven and on earth; to you, Eternal, belong sovereignty and preeminence above all. – I Chronicles 29:11

Exalt the Eternal our God, and bow down to God's footstool. Exalt the Eternal our God, and bow toward God's holy hill, for the Eternal our God is holy. – Psalms 99:5, 9

The world depends on three things: Torah, worship, and loving deeds. – Pirkei Avot 1:2

### Blessing Before Torah Reading

בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרֵךְ. בָּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד.  
בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ.  
בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

*Barchu et Adonai ha-m'vorach. Baruch Adonai ha-m'vorach l'olam va-ed.*

*Baruch attah, Adonai Eloheinu, melech ha-olam, asher bachar banu mi-kol ha-ammim v'natan lanu et Torato. Baruch attah, Adonai, noten ha-Torah.*

Bless the Eternal, who is to be blessed.

Blessed is the Eternal, who is to be blessed forever and ever.

Blessed are you, Eternal our God, ruler of the world, who chose us from among all peoples and gave us your Torah. Blessed are you, Eternal, giver of the Torah.

### Blessing After Torah Reading

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת, וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ.  
בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

*Baruch attah, Adonai Eloheinu, melech ha-olam, asher natan lanu Torat emet, v'chayyei olam nata b'tochenu. Baruch attah, Adonai, noten ha-Torah.*

Blessed are you, Eternal our God, ruler of the world, who gave us a Torah of truth, and implanted life everlasting within us. Blessed are you, Eternal, giver of the Torah.

### Healing

מִי שֶׁיִּבְרַךְ אֲבוֹתֵינוּ מִקּוֹר הַבְּרָכָה לְאֲמוֹתֵינוּ.

*Mi she-berach avoteinu m'kor ha-b'rachah l'immoteinu.*

*May the Source of strength who blessed the ones before us, help us find the courage to make our lives a blessing: and let us say, Amen.*

מִי שֶׁיִּבְרַךְ אֲמוֹתֵינוּ מִקּוֹר הַבְּרָכָה לְאֲבוֹתֵינוּ.

*Mi she-berach immoteinu m'kor ha-b'rachah la-avoteinu.*

*Bless those in need of healing with רְפוּאָה שְׁלֵמָה r'fu'ah sh'lemah, the renewal of body, the renewal of spirit: and let us say, Amen.*

ט אתם נצבים היום כלכם לפני יהוה אלהיכם ראשיכם שבטיכם וקניכם ושטריכם כל איש ישראל:  
 י טפכם נשיכם וגרף אשר בקרב מחניך מחטב עציד עד שאב מימיה: יא לעברך בברית יהוה אלהיך  
 ובאלתו אשר יהוה אלהיך כרת עמך היום:

You stand this day, all of you, before the Eternal your God – your tribal heads, your elders and your officials, all the men of Israel, your children, your wives, even the stranger within your camp, from woodchopper to water drawer – to enter into the covenant of the Eternal your God, which the Eternal your God is concluding with you this day, with its sanctions.

יב למען הקים אתך היום | לו לעם והוא יהיה לך לאלהים כאשר דבר לך וכאשר נשבע לאבותיך  
 לאברהם ליצחק וליעקב: יג ולא אתכם לבדכם אנכי כרת את הברית הזאת ואת האלה הזאת: יד כי  
 את אשר ישנו פה עמנו עמד היום לפני יהוה אלהינו ואת אשר איננו פה עמנו היום:

To the end that God may establish you this day as God's people and be your God, as God promised you and as God swore to your fathers, Abraham, Isaac, and Jacob. I make this covenant, with its sanctions, not with you alone, but both with those who are standing here with us this day before the Eternal our God and with those who are not with us here this day.

א והיה כי יבאו עליך כל הדברים האלה הברכה והקללה אשר נתתי לפניך והשבת אל לבבך  
 בכל הגוים אשר הדיחך יהוה אלהיך שמה: ב ושבת עד יהוה אלהיך ושמעת בקלו ככל אשר אנכי  
 מצוך היום ובלך בכל לבבך ובכל נפשך: ג ושב יהוה אלהיך את שבותך ורחמך ושב וקפצך  
 מכל העמים אשר הפיצך יהוה אלהיך שמה:

When all these things befall you – the blessing and the curse that I have set before you – and you take them to heart amidst the various nations to which the Eternal your God has banished you, and you return to the Eternal your God, and you and your children heed God's command with all your heart and soul, just as I enjoin upon you this day, then the Eternal your God will restore your fortunes and take you back in love. God will bring you together again from all the peoples where the Eternal your God has scattered you.

ח ואתה תשוב ושמעת בקול יהוה ועשית את כל מצותיו אשר אנכי מצוך היום: ט והותירך יהוה  
 אלהיך בכל | מעשה ידך בפלי בטנך ובפרי בהמתך ובפרי אדמתך לטבה כי | ישוב יהוה לשוב עליך  
 לטוב כאשר שש על אבותיך: י כי תשמע בקול יהוה אלהיך לשמר מצותיו וחקותיו הכתובה בספר  
 התורה הזה כי תשוב אל יהוה אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך:

You, however, will again heed the Eternal and obey all God's commandments that I enjoin upon you this day. And the Eternal your God will grant you abounding prosperity in all your undertakings, in the issue of your womb, the offspring of your cattle, and the produce of your soil. For the Eternal will again delight in your well-being, as God did in that of your ancestors, since you will be heeding the Eternal your God and keeping God's commandments and laws that are recorded in this book of the Teaching – once you return to the Eternal your God with all your heart and soul.

יֵאָכֵז הַמִּצְוָה הַזֹּאת אֲשֶׁר אֶנֶכִּי מִצְוֶה הַיּוֹם לֹא־נִפְלְאוֹת הוּא מִמֶּנִּי וְלֹא־רִחֲקָה הוּא: יֵב לֹא בִשְׁמַיִם הוּא לֵאמֹר מִי יַעֲלֶה־לָּנוּ הַשְּׁמַיִמָּה וְיִקְחֶהָ לָּנוּ וְיִשְׁמַעְנוּ אֹתָהּ וְנַעֲשֶׂנָּה: יֵג וְלֹא־מֵעֵבֶר לָיִם הוּא לֵאמֹר מִי יַעֲבֹר־לָנוּ אֶל־עֵבֶר הַיָּם וְיִקְחֶהָ לָּנוּ וְיִשְׁמַעְנוּ אֹתָהּ וְנַעֲשֶׂנָּה: יד כִּי־קָרוֹב אֵלֶיךָ הַדָּבָר מְאֹד בְּפִיךָ וּבִלְבָבְךָ לַעֲשׂוֹתוֹ:

Surely, this Instruction which I enjoin upon you this day is not too baffling for you, nor is it beyond reach. It is not in the heavens, that you should say, "Who among us can go up to the heavens and get it for us and impart it to us, that we may observe it?" Neither is it beyond the sea, that you should say, "Who among us can cross to the other side of the sea and get it for us and impart it to us, that we may observe it?" No, the thing is very close to you, in your mouth and in your heart, to observe it.

טו רָאֵה נָתַתִּי לְפָנֶיךָ הַיּוֹם אֶת־הַחַיִּים וְאֶת־הַטּוֹב וְאֶת־הַמָּוֶת וְאֶת־הָרָע: טז אֲשֶׁר אֶנֶכִּי מִצְוֶה הַיּוֹם לֵאמֹר הִנֵּה אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְלַכֵּת בְּדַרְכָּיו וְלִשְׁמֹר מִצְוֹתָיו וְחֻקֹּתָיו וּמִשְׁפָּטָיו וְחַיִּיתָ וּרְבִיתָ וּבִרְכָּךְ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בָּאָרֶץ אֲשֶׁר־אַתָּה בֹּא־שָׁמָּה לְרִשְׁתָּהּ: יז וְאִם־יִפְגַּע לְבָבְךָ וְלֹא תִשְׁמָע וְנִדְחִיתָ וְהִשְׁתַּחֲוִיתָ לְאֱלֹהִים אֲחֵרִים וְעַבַּדְתָּם:

See, I set before you this day life and prosperity, death and adversity. For I command you this day, to love the Eternal your God, to walk in God's ways, and to keep God's commandments, God's laws, and God's rules, that you may thrive and increase, and that the Eternal your God may bless you in the land that you are about to enter and possess. But if your heart turns away and you give no heed, and are lured into the worship and service of other gods.

יח הַגִּדַּתִּי לָכֶם הַיּוֹם כִּי אֶבֶד וְתֹאבְדוּן לֹא־תִאָּרְכוּ יָמַיִם עַל־הָאָדָמָה אֲשֶׁר אַתָּה עֹבֵר אֶת־הַיַּרְדֵּן לָבוֹא שָׁמָּה לְרִשְׁתָּהּ: יט הַעֲדַתִּי בָכֶם הַיּוֹם אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ הַחַיִּים וְהַמָּוֶת נָתַתִּי לְפָנֶיךָ הַבְּרָכָה וְהַקְלָלָה וּבִבְחֹרֶת בְּחַיִּים לְמַעַן תַּחֲיֶה אִתָּה וְזִרְעֶךָ: כ לֵאמֹר הִנֵּה אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לִשְׁמֹעַ בְּקוֹלְךָ וּלְדַבְּקָה־בּוֹ כִּי הוּא חַיִּיד וְאֶרֶץ יָמִיד לְשֹׁבֵת עַל־הָאָדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְרָהָם לֵאמֹר לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב לָתֵת לָהֶם:

I declare to you this day that you shall certainly perish; you shall not long endure on the soil that you are crossing the Jordan to enter and possess. I call heaven and earth to witness against you this day: I have put before you life and death, blessing and curse. Choose life – if you and your offspring would live – by loving the Eternal your God, heeding God's commands, and holding fast to God. For thereby you shall have life and shall long endure upon the soil that the Eternal swore to your ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, to give to them.

## Lifting the Torah

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׁם מֹשֶׁה לְפָנַי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל.  
עַל פִּי יְיָ בְּיַד מֹשֶׁה.

*V'zot ha-Torah asher sam Mosheh lifnei b'nei Yisra'el.*

*Al pi Adonai b'yad Mosheh.*

This is the teaching that Moses set before the Israelites. – Deuteronomy 4:44

At the Eternal's bidding through Moses. – Numbers 9:23

### Blessing Before Prophetic Reading

ברוך אתה, יי אלהינו, מלך העולם, אשר בחר בנביאים טובים, ורצה בדבריהם הנאמרים באמת.  
ברוך אתה, יי, הבוחר בתורה, ובמשה עבדו, וב ישראל עמו, ובנביאי האמת וצדק.

*Baruch attah, Adonai Eloheinu, melech ha-olam, asher bachar binvi'im tovim, v'ratzah v'divreihem ha-ne'emarim be-emet.*

*Baruch attah, Adonai, ha-bocher ba-Torah, uv-Mosheh avdo, uv-Yisra'el ammo, u-vinvi'ei ha-emet va-tzedek.*

Blessed are you, Eternal our God, ruler of the world, who chose good prophets, and took pleasure in their words spoken in truth.

Blessed are you, Eternal, choosing the Torah, and your servant Moses, and your people Israel, and prophets of truth and justice.

### Isaiah 58:1-10 / 11-14

א קרא בגרון אל-תחשך בשופר הרים קולך והגד לעמי פשעם ולבית יעקב חטאתם: ב ואותי יום יום  
ידרשון ודעת דרכי יחפצון כגוי אשר צדקה עשה ומשפט אלהיו לא עזב ישאלוני משפטי צדק  
קרבתי אליהם יחפצון: ג למה צמנו ולא ראית ענינו נפשנו ולא תדע הן ביום צמכם תמצאו-חפץ  
וכל-עצביכם תנגשו: ד הן לריב ומצה תצומו ולהכות באגרף רשע לא-תצומו כיום להשמיע במרום  
קולכם: ה הנה יהיה צום אברהם יום ענות אדם נפשו הלכף כאגמון ראשו ושק ואפר יציע הלזה  
תקרא-צום ויום רצון ליהוה: ו הלא זה צום אברהם פתח חרצפות רשע התר אגדות מוטה ושלח  
רצוצים חפשים וכל-מוטה תנתק: ז הלא פרס לרעב לחמך ועניים מרודים תביא בית כיתראה  
ערם וכסיתו ומבשרך לא תתעלם: ח אז יבקע בשחר אורך וארכבתך מהרה תצמח והלך לפניך צדקך  
כבוד יהיה ואספה: ט אז תקרא ויהיה יענה תשובע ויאמר הנני אם-תסיר מתוכך מוטה שלח אצבע  
ודבר-און: י ותפק לרעב נפשך ונפש נענה תשובע וזרח בחשך אורך ואפלתך כצהרים:

Cry with full throat, without restraint; raise your voice like a ram's horn! Declare to my people their transgression, to the House of Jacob their sin. To be sure, they seek me daily, eager to learn my ways. Like a nation that does what is right, that has not abandoned the laws of its God, they ask me for the right way, they are eager for the nearness of God: "Why, when we fasted, did you not see? when we starved our bodies, did you pay no heed?" Because on your fast day you see to your business and oppress all your laborers! Because you fast in strife and contention, and you strike with a wicked fist! Your fasting today is not such as to make your voice heard on high. Is such the fast I desire, a day for people to starve their bodies? Is it bowing the head like a bulrush and lying in sackcloth and ashes? Do you call that a fast, a day when the Eternal is favorable? No, this is the fast I desire: to unlock fetters of wickedness, and untie the cords of the yoke to let the oppressed go free; to break off every yoke. It is to share your bread with the hungry, and to take the wretched poor into your home; when you see the naked, to clothe them, and not to ignore your own kin. Then shall your light burst through like the dawn and your healing spring up quickly; your Vindicator shall march before you, the Presence of the Eternal shall be your rear guard. Then, when you call, the Eternal will answer; when you cry, God will say: Here I am. If you banish the yoke from your midst, the menacing hand, and evil speech, and you offer your compassion to the hungry and satisfy the famished creature – then shall your light shine in darkness, and your gloom shall be like noonday.



יֵא וְנִחַךְ יְהוָה תָּמִיד וְהִשְׁבִּיעַ בְּצַחְצָחוֹת נַפְשֶׁךָ וְעֲצַמְתֶּיךָ יַחֲלִיצֵךָ וְהִלִּיתָ כְּגֹן רִזָּה וְכִמוּצָא מִיָּם אֲשֶׁר  
 לֹא יִכְזָּבוּ מִיָּמָיו: יב וּבְנוּ מִמֶּנּוּ חֲרֻבוֹת עוֹלָם מוֹסְדֵי דוֹר־דּוֹר תִּקְוָמָם וְקִרְא לָךְ גִּדְרֵךְ מְשׁוּבָב  
 נְתִיבוֹת לְשֹׁבֵת: יג אִם־תִּשְׁיב מִשְׁבֶּת רְגִלְךָ עֲשׂוֹת חֲפָצֶךָ בְּיוֹם קִדְשִׁי וְקִרְאָתָּ לְשֹׁבֵת לְעֹנֵג לְקִדּוֹשׁ יְהוָה  
 מְכַבֵּד וְכַבְּדֵתוֹ מַעֲשׂוֹת דְּרָכֶיךָ מִמְּצוֹא חֲפָצֶךָ וְדַבֵּר דְּבָר: יד אִזּוֹ תִתְעַנֵּג עַל־יְהוָה וְהִרְפַּבְתִּיךָ עַל־בְּמֹתַי  
 אֲרָץ וְהֶאֱכִלְתִּיךָ נַחֲלֵת יַעֲקֹב אֲבִיךָ כִּי פִי יְהוָה דִּבֶּר:

The Eternal will guide you always; God will slake your thirst in parched places and give strength to your bones. You shall be like a watered garden, like a spring whose waters do not fail.

People from your midst shall rebuild ancient ruins, you shall restore foundations laid long ago.

And you shall be called “repairer of fallen walls, restorer of lanes for habitation.” If you refrain from trampling the sabbath, from pursuing your affairs on my holy day; if you call the sabbath “delight,” the Eternal’s holy day “honored”; and if you honor it and go not your ways nor look to your affairs, nor strike bargains – then you can seek the favor of the Eternal. I will set you astride the heights of the earth, and let you enjoy the heritage of your father Jacob – for the mouth of the Eternal has spoken.

### Blessing After Prophetic Reading

בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, צוּר כָּל הָעוֹלָמִים, צַדִּיק בְּכָל הַדּוֹרוֹת, הָאֵל הַנֶּאֱמָן הָאוֹמֵר וְעוֹשֶׂה, הַמְדַּבֵּר וּמַקְיֵם, שֶׁכָּל דְּבָרָיו אֵמֶת וְצֶדֶק. עַל הַתּוֹרָה, וְעַל הָעֲבוּדָה, וְעַל הַנְּבִיאִים, וְעַל יוֹם (הַשְּׁבִיט הַזֶּה, וְעַל יוֹם) הַכַּפּוּרִים הַזֶּה, שְׁנַתְּךָ לָנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, (לְקִדְשָׁה וְלִמְנוּחָה), לְמַחִילָה וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה, לְכַבוֹד וּלְתִפְאַרֶת. עַל הַכֹּל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ, וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ, יִתְבָּרַךְ שְׁמֶךָ בְּפִי כָל חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד. וְדַבֵּרְךָ אֵמֶת וְקִיָּם לְעַד. בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל, וּמַעֲבִיר אֲשָׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה, מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ, מְקַדֵּשׁ (הַשְּׁבִיט וְ)יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכַּפּוּרִים.

*Baruch attah, Adonai Eloheinu, melech ha-olam, tzur kol ha-olamim, tzaddik b'chol ha-dorot, ha-El ha-ne'eman ha-omer v'oseh, ha-m'dabber umkayyem, she-kol d'varav emet va-tzedek. Al ha-Torah, v'al ha-avodah, v'al ha-n'vi'im, v'al yom (ha-Shabbat ha-zeh, v'al yom) ha-kippurim ha-zeh, she-natatta lanu, Adonai Eloheinu, (likdushah v'limnuchah,) limchilah v'lislichah ul-chapparah, l'chavod ul-tif'aret. Al ha-kol, Adonai Eloheinu, anachnu modim lach, umvarchim otach, yitbarach shimcha b'fi kol chai tamid l'olam va-ed. Udvarcha emet v'kayyam la-ad. Baruch attah, Adonai, melech mochel v'soleach la-avonoteinu v'la-avonot ammo beit Yisra'el, u-ma'avir ashmoteinu b'chol shanah v'shanah, melech al kol ha-aretz, m'kaddesh (ha-Shabbat v') Yisra'el v'yom ha-kippurim.*

Blessed are you, Eternal God, ruler of the world, rock of all worlds, righteous of all generations, the God who faithfully says and does, speaks and fulfills, all of whose words are true and just. For Torah and worship and the prophets, for this (sabbath day and this) day of atonement that you have given us, Eternal our God, (for holiness and rest,) for pardon and forgiveness and atonement, for honor and glory. We thank you for everything, Eternal our God, and we bless you; may all the living bless your name, always, forever and ever. Your word is true and endures forever. Blessed are you, Eternal, ruler who pardons and forgives our iniquities and the iniquities of your people the House of Israel, and removes our blame year after year, ruler of all the earth, who sanctifies (the sabbath,) Israel and the day of atonement.

## Praise the Name

יְהַלְלוּ אֶת שֵׁם ייָ כִּי נִשְׁגָּב שְׁמוֹ לְבָדּוֹ הוֹדוּ עַל אֶרֶץ וְשָׁמַיִם.  
וַיִּרְם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהַלֵּה לְכָל חֲסִידָיו לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל עִם קֶרְבּוֹ הִלְלוּ יְהוָה.

*Y'hal'lu et shem Adonai ki nisgav sh'mo l'vaddo hodo al eretz v'shamayim.*

*Va-yarem keren l'ammo t'hillah l'chol chasidav livnei Yisra'el am k'rovo hal'lu Yah.*

Let them praise the name of the Eternal, for God's name alone is sublime; God's splendor covers earth and heaven. God has exalted the horn of God's people for the glory of all God's faithful ones, Israel, the people close to God. Hallelujah. – Psalms 148:13-14

## Such Is the Covenant

But such is the covenant I will make with the House of Israel after these days, declares the Eternal: I will put my Teaching into their inmost being and inscribe it upon their hearts. Then I will be their God, and they shall be my people. – Jeremiah 31:32

## Conclusion of Torah Service

כִּי לֶקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרָתִי אֶל תַּעֲזֹבוּ.  
עַץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ וְתִמְכֶּיָּהּ מֵאֲשֶׁר. דִּרְכֶּיָּהּ דִּרְכֵי נֶעֱם וְכָל נְתִיבוֹתֶיהָ שְׁלוֹם.  
הַשִּׁיבֵנוּ ייָ אֱלֹהֵינוּ וְנִשׁוּבָה חֲדָשׁ יִמֵּינוּ כְּקֶדֶם.

*Ki lekach tov natatti lachem Torati al ta'azovu.*

*Etz chayyim hi la-machazikim bah v'tomcheha m'ushar.*

*D'racheha darchei no'am v'chol n'tivoteha shalom.*

*Hashivenu Adonai elecha v'nashuvah chaddesh yameinu k'kedem.*

For I give you good instruction; do not forsake my teaching. – Proverbs 4:2

She is a tree of life to those who grasp her, and whoever holds on to her is happy.

Her ways are pleasant ways, and all her paths, peaceful. – Proverbs 3:18, 17

Take us back, O Eternal, to yourself, and let us come back; renew our days as of old! –

Lamentations 5:21

## Strengthen Us

הַיּוֹם תְּאַמְצֵנוּ, אָמֵן. הַיּוֹם תְּבָרְכֵנוּ, אָמֵן. הַיּוֹם תְּגַדְּלֵנוּ, אָמֵן. הַיּוֹם תִּדְרְשֵׁנוּ לְטוֹבָה, אָמֵן.  
הַיּוֹם תִּכְתְּבֵנוּ לְחַיִּים טוֹבִים, אָמֵן. הַיּוֹם תִּשְׁמַע שׁוֹעֲתֵנוּ, אָמֵן. הַיּוֹם תִּתְמַכְּנוּ בִּימִין צְדָקָה, אָמֵן.

*Ha-yom t'amm'tzenu, amen.*

*Ha-yom t'varchenu, amen.*

*Ha-yom t'gadd'lenu, amen.*

*Ha-yom tidr'shenu l'tovah, amen.*

*Ha-yom ticht'venu l'chayyim tovim, amen.*

*Ha-yom tishma shav'atenu, amen.*

*Ha-yom titm'chenu bimin tzidkecha, amen.*

This day, strengthen us! Amen.

This day, bless us! Amen.

This day, exalt us! Amen.

This day, look with favor upon us! Amen.

This day, inscribe us for a blessed life! Amen.

This day, hear our plea! Amen.

This day, uplift us with your righteousness! Amen.

## Prostration

עֲלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדֹן הַכֹּל, לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרָאשִׁית, שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגִוְיֵי הָאָרְצוֹת, וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת  
הָאֲדָמָה, שֶׁלֹּא שָׁם חִלְקֵנוּ כָּהֶם, וְגִרְלָנוּ כָּכֵל הַמוֹנֵם. וְאַנְחֵנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים לְפָנֵי מֶלֶךְ  
מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא.

*Aleinu l'shabbeach la-adon ha-kol, la-tet g'dullah l'yotzer b'reshit, she-lo asanu k'goyei  
ha-aratzot, v'lo samanu k'mishp'chot ha-adamah, she-lo sam chelkenu kahem, v'goralenu k'chol  
hamonam. Va-anachnu kor'im u-mishtachavim u-modim lifnei melech malchei ha-m'lachim,  
ha-kadosh baruch hu.*

We are called to praise the Sovereign of the universe, to ascribe greatness to the Author of creation; who made us unique among the nations of the world, and appointed us otherwise than the families of the earth; who assigned us a different portion from the others, a separate destiny from the multitudes. We bend the knee and bow and give thanks before the Supreme Ruler of Rulers, the Blessed Holy One.

## The Holy of Holies

The ritual begins at dawn. Great crowds converge from far and near upon the Temple, until its courts are filled to overflowing with priests and levites, men and women, young and old. The High Priest has prepared himself for seven days. How can he intercede for others if he is impure himself? All night he has rehearsed the sacred ritual. Robed in gold, he burns the incense, offers the sacrifices, dispatches a goat into the wilderness, the goat a symbol of the people's longing to be rid of sin.

How splendid he looks in his glittering array; how heavy is his responsibility as alone he enters the Holy of Holies, that curtained chamber, mysterious yet simple, containing nothing but a stone – but engraved on that stone are God's Ten Words!

How glorious he is, when he comes from behind the veil of the shrine! Three times the white-robed High Priest recites a confession of sins: first, for himself and for his family.

אָנָּה יְיָ, כִּפֹּר נָא לַחַטָּאִים וְלָאֲוֹנוֹת וְלַפְּשָׁעִים שֶׁחָטָאתִי וְשֶׁעָוֵיתִי וְשֶׁפָּשַׁעְתִּי לְפָנֶיךָ, אֲנִי וּבֵיתִי, כְּכַתוּב,  
כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יִכָּפֵר עַלְיֶיכֶם לְטָהֵר אֶתְכֶם מִכָּל חַטֹּאתֵיכֶם לְפָנֵי יְיָ תִּטְהַרּוּ.

*Anna Adonai, kapper na la-chata'im v'la-avonot v'la-p'sha'im she-chatati v'she-aviti  
v'she-pashati l'fanecha, ani u-veiti, ka-katuv, ki va-yom ha-zeh y'chapper aleichem l'taher  
et'chem mi-kol chattoteichem lifnei Adonai tit'haru.*

*O Eternal, pardon the sins, iniquities, and transgressions that I have committed before you, I and my household; as it has been said (Leviticus 16:30): "For on this day atonement shall be made for you to cleanse you of all your sins; you shall be clean before the Eternal."*

- So too, do we confess our own sins, and pray on behalf of our loved ones; Eternal, let our homes be dwelling-places of your presence, where love and justice are taught and practiced. May we always enter them with eager hearts, and from them go into the world with dedication and a firm resolve faithfully to carry out the tasks of life.
- *So may we too be priests, ministering to the needs of others, and making clear in the world the beauty of holiness.*
- Having confessed his own sins, the High Priest recites a similar confession for the whole House of Aaron.

אָנא יי, כּפּר נא לַחַטָּאִים וְלַאֲוֹנוֹת וְלַפְּשָׁעִים שְׁחָטָאתִי וְשָׁעוּתִי וְשָׁפָשְׁעִיתִי לִפְנֶיךָ, אָנִי וּבֵיתִי וּבְנֵי  
אֶהְרֹן, כִּפְתּוּב, כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יִכָּפֵר עֲלֵיכֶם לְטָהַר אֶתְכֶם מִכָּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יי וּתְטַהְרוּ.

*Anna Adonai, kapper na la-chata'im v'la-avonot v'la-p'sha'im she-chatati v'she-aviti  
v'she-pashati l'fanecha, ani u-veiti uvnei Aharon, ka-katuv, ki va-yom ha-zeh y'chapper  
aleichem l'taher et'chem mi-kol chattoteichem lifnei Adonai tit'haru.*

*O Eternal, pardon the sins, iniquities, and transgressions that I have committed before you, I, my household, and the sons of Aaron; as it has been said (Leviticus 16:30): "For on this day atonement shall be made for you to cleanse you of all your sins; you shall be clean before the Eternal."*

Like the High Priest of old, may Israel's teachers today bear themselves humbly and be watchful of their responsibility. May their lives in the sight of God testify to the truths they proclaim to their people. Grant them wisdom and strength, O God, to sing your word with earnestness and zeal, and thus awaken in the hearts of your people devotion to your cause and confidence in their mission.

Now the High Priest, having confessed for himself and his family, and for all the priests, confesses a third time, for the whole House of Israel.

אָנא יי, כּפּר נא לַחַטָּאִים וְלַאֲוֹנוֹת וְלַפְּשָׁעִים שְׁחָטָאוּ וְשָׁעוּ וְשָׁפָשְׁעוּ לִפְנֶיךָ עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל, כִּפְתּוּב,  
כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יִכָּפֵר עֲלֵיכֶם לְטָהַר אֶתְכֶם מִכָּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יי וּתְטַהְרוּ.

*Anna Adonai, kapper na la-chata'im v'la-avonot v'la-p'sha'im she-chat'u v'she-avu  
v'she-pash'u l'fanecha amm'cha beit Yisra'el, ka-katuv, ki va-yom ha-zeh y'chapper aleichem  
l'taher et'chem mi-kol chattoteichem lifnei Adonai tit'haru.*

*O Eternal, pardon the sins, iniquities, and transgressions that we, your people, the House of Israel, have committed before you; as it has been said (Leviticus 16:30): "For on this day atonement shall be made for you to cleanse you of all your sins; you shall be clean before the Eternal."*

וְהַכֹּהֲנִים וְהָעָם הָעוֹמְדִים בְּעֶזְרָה, כְּשֶׁהָיוּ שׁוֹמְעִים אֶת הַשֵּׁם הַנִּכְבֹּד וְהַנּוֹרָא מִפּוֹרֵשׁ יוֹצֵא מִפִּי כֹהֵן  
גָּדוֹל בְּקֹדֶשׁ וּבְטָהֳרָה, הָיוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים וְנוֹפְלִים עַל פְּנֵיהֶם, וְאוֹמְרִים.

*V'ha-kohanim v'ha-am ha-omdim ba-azarah, k'she-hayu shom'im et ha-shem ha-nichbad  
v'ha-nora m'forash yotzé mi-pi kohen gadol bikdushah uv-tohorah, hayu kor'im u-mishtachavim  
u-modim v'noflim al p'neihem, v'omrim.*

*When the priests and the people who stood in the Temple court heard the High Priest, full of reverence, utter God's holy and awesome Name, they fell upon their faces, and prostrate, exclaimed:*

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

*Baruch shem k'vod malchuto l'olam va-ed.*

*Blessed is God's royally glorious name forever and ever!*

## Martyrs

- The earth's crust is soaked with the tears of the innocent. The blood of every race cries out from the ground. Which is the people without its martyrs?
- *Now, therefore, we honor those of every race and continent: the innocent, the victims, all our companions in death and our partners in grief. Them we honor, them we mourn: may they never be forgotten; may a better world grow out of their suffering.*
- And especially do we remember the suffering of the House of Israel, a people of pains and acquainted with grief.

• *Look and remember. Look upon this land,  
Far, far across the factories and the grass.  
Surely, there, surely, they will let you pass.  
Speak then and ask the forest and the loam.  
What do you hear? What does the land command?  
The earth is taken: this is not your home.*

- Days and years of peace: these too have been our lot. Grandeur, greatness, quiet ages, domestic joys, times when fear might almost be forgotten. Yet again and again our peace has been shattered, our land usurped, our dwellings razed. The mind grows numb, and the heart turns to stone, to see our long travail. Our foes were not content to give us pain; their dream was darker still: a world without Jews, a world that would forget our very name! We cannot forget this or be indifferent to its meaning. We shall remember!

אֵלֶּה אֲזַכֵּרָה, וְנַפְשִׁי עָלֵי אֲשַׁפָּכָה, כִּי בִלְעוֹנוֹ יָדִים כָּעָגָה בְּלִי הַפּוֹכָה,  
כִּי בִימֵי הַשָּׁר לֹא עָלְתָה אֲרוּכָה, לַעֲשֹׂרָה הַרוּגֵי מְלוּכָה.

*Elleh ezk'rah, v'nafshi alai eshp'chah,  
ki v'la'unu zedim k'uggah b'li hafuchah,  
ki vimei ha-sar lo altah aruchah, la-asarah harugei m'luchah.  
These things do I remember: through all the years, ignorance like a monster has devoured our martyrs as in one long day of blood. Rulers have arisen through the endless years, oppressive, savage in their witless power, filled with a futile thought: to make an end of that which God has cherished.*

מִמַּעַמְמִקִּים קְרָאתִיךָ יְיָ. אֲדֹנָי שְׁמַעָה בְּקוֹלִי.

*Mi-ma'amakkim k'raticha Adonai. Adonai shim'ah v'koli.*

Out of the depths I call you, O Eternal. O Sovereign, listen to my cry. – Psalms 130:1-2

*For the sin of silence, for the sin of indifference,  
for the secret complicity of the neutral, for the closing of borders,  
for the washing of hands, for the crime of indifference,  
for the sin of silence, for the closing of borders,  
for all that was done, for all that was not done,  
let there be no forgetfulness before the Throne of Glory;  
let there be remembrance within the human heart;  
and let there at last be forgiveness when your children, O God, are free and at peace.*

- And yet even in the inferno, even there were those we call חסידים אֲמוֹת הָעוֹלָם *chasidei ummot ha-olam*, the righteous of the nations. Some gave their very lives to keep Jews from harm. Who can measure such courage? When so many were afraid to act, they bore witness to the greatness men and women can reach. Look and take heart. If ever such days return, remember them and find courage. Consider what can be done, what must be done not to banish from our souls the image of God.
- *Let the righteous who were faithful be remembered for good. By their deeds, they have inscribed themselves in the Book of Life!*

## We Are Here

1. זאָג נישט קיין מאָל, אַז דו גייסט דעם לעצטן וועג,  
כאַטש הימלען בלייענע פֿאַרשטעלן בלויז טעג.  
קומען וועט נאָך אונדזער אויסגעבענקטע שעה –  
ס'וועט אַ פויק טאָן אונדזער טראָט: מיר זיינען דאָ!  
2. פֿון גרינעם פֿאַלמענלאַנד ביז ווייסן לאַנד פֿון שניי,  
מיר קומען אָן מיט אונדזער פֿיין, מיט אונדזער וויי,  
און ווי געפֿאַלן ס'איז אַ שפּריץ פֿון אונדזער בלוט,  
שפּראַצן וועט דאָרט אונדזער גבורה, אונדזער מוט!
1. *Zog nit kein mol, az du geist dem letzt'n veg,  
Chotsh himlen blaiene farshstel'n bloie teg.  
Kumen vet noch undzer oisgebenkte sho,  
S'vet a poik ton undzer trot: mir zainen do!*
2. *Fun grinem palmenland biz vais'n land fun shnei,  
Mir kumen on mit undzer pain, mit undzer vei,  
Un vu gefal'n s'iz a shpritz fun undzer blut,  
Shprotz'n vet dort undzer gvure, undzer mut!*
1. *You must not say that you now walk the final way,  
Because the darkened heavens hide the blue of day.  
The time we've longed for will at last draw near,  
And our steps, as drums, will sound that we are here.*
2. *From land all green with palms, to lands all white with snow  
We now arrive with all our pain and all our woe.  
Where our blood sprayed out and came to touch the land,  
There our courage and our faith will rise and stand.*

## Shelter of Peace

וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סִכַּת שְׁלוֹמָךְ.

*Ufros aleinu sukkat sh'lomecha.*  
Spread over us your shelter of peace.

## Our Days Are Like Grass

Our days are like grass.  
We shoot up like flowers that fade and die as the chill wind passes over them,  
yet your love for those who revere you is everlasting,  
your righteousness extends to all generations.

### **Beloved I Yearn**

Beloved, I yearn only to be near you, though at times I seem remote. Beloved, I cannot find the way unaided: teach me the faithful service you would have me do, show me your ways, guide me, lead me, release me from the prison of unknowing while I can still make amends. Do not despise my lowly state. Before I grow so weak, so heavy with mortality that I bend and fall, and my bones, brittle with age, become food for moth and worm, be my help, O be my help! Where my forebears went, there go I. Yes, I know it. Their resting-place is mine.

I know it. Like them I am a stranger passing through this life. Since the womb of earth is my allotted portion, and since I've chased the wind from the beginning of my days, when will I come to set my house in order? The passions you yourself have made a part of me have kept me rapt within the passing scene, and how, enslaved to passion as I've been, a prey to fierce and fiery hungers, how, I ask, could I have served you as I needed to? But now the time has come to ask: why all this ambition, why the quest for high estate, when tomorrow I must die? Why this expense of spirit, when tomorrow I mourn the passing time? These days and nights combine to bring me to the end; they scatter my thought to the winds, they return my frame to the dust. What now can I say in my defense? What brave words remain to shield me from my truth? My nature has pursued me, possessed me, driven and flayed me, a doubtful friend from childhood on. What then do I really have besides your presence? Stripped of my pretensions, naked at the last, here I stand, and only your goodness can clothe and shelter me. For nothing now remains but this: Beloved, I yearn only to be near you!

### **What Are We**

O God, what are we, that you have regard for us? What are we, that you are mindful of us? We are like a breath; our days are as a passing shadow; we come and go like grass which in the morning shoots up, renewed, and in the evening fades and withers. You cause us to revert to dust, saying: Return, O mortal creatures! Would that we were wise, that we understood whither we are going! For when we die we carry nothing away; our glory does not accompany us. Mark the whole-hearted and behold the upright: they shall have peace. You redeem the soul of your servants, O God, and none who trust in you shall be desolate.

### **Refuge in All Generations**

- Eternal God, you have been our refuge in all generations.
- *Before the mountains were born, or earth and universe brought forth, from eternity to eternity you are God.*
- For a thousand years in your sight are but as yesterday when it is past, or as a watch in the night.
- *You sweep us away; we are like a dream at daybreak; we come and go like grass which in the morning shoots up, renewed, and in the evening fades and withers.*
- The number of our years may be many or few; yet vain toil fills their span, for it is soon ended, and we fly away. So teach us to number our days that we may grow wise in heart.
- *Let your servants understand your ways, and your children see your glory.*
- Let the beauty of our Eternal God be with us, and may our work have lasting value.
- *O let the work of our hands be enduring!*

## Narrow Bridge

כָּל הָעוֹלָם כֵּלּוֹ נֶשֶׁר צָר מְאֹד, וְהַעֲקָר לֹא לִפְחֹד כָּלָל.

*Kol ha-olam kullo gesher tzar m'od, v'ha-ikkar lo l'fached k'lal.*

All the world is a very narrow bridge, and the main thing is to have no fear.

## If Some Messenger

- If some messenger were to come to us with the offer that death should be overthrown, but with the one inseparable condition that birth should also cease; if the existing generation were given the chance to live for ever, but on the clear understanding that never again would there be a child, or a youth, or first love, never again new persons with new hopes, new ideas, new achievements; ourselves for always and never any others – could the answer be in doubt?
- *We shall not fear the summons of death; we shall remember those who have gone before us, and those who will come after us!*
- “Alas for those who cannot sing, but die with all their music in them.” Let us treasure the time we have, and resolve to use it well, counting each moment precious – a chance to apprehend some truth, to experience some beauty, to conquer some evil, to relieve some suffering, to love and be loved, to achieve something of lasting worth.
- *Help us, then, to fulfill the promise that is in each of us, and so to conduct ourselves that, generations hence, it will be true to say of us: The world is better because, for a brief space, they lived in it.*

## Author of Life

Author of life, bless the memories we cherish. On this day that, more than any other, affords us glimpses of eternity, may the sorrows we have known be softened by our sense of your infinite wisdom, your unending love, your eternal presence.

May the pains of past bereavements grow more gentle; indeed, let them be transformed into gratitude to our dear ones who have died and tenderness to those who are still with us.

## My Shepherd

יְיָ רֹעִי לֹא אֶחָסֵר. בִּנְאוֹת דֶּשֶׁא יִרְבִּיצֵנִי עַל מֵי מְנוּחוֹת יְנַהֲלֵנִי. נַפְשִׁי יִשׁוּבָב יִנְחֵנִי בְּמַעְגְלֵי צֶדֶק לִמְעַן שָׁמוּ. גַּם כִּי אֵלֶךְ בְּגִיא צַלְמוֹת לֹא אִירָא רָע כִּי אַתָּה עִמָּדִי שְׁבִטָּה וּמִשְׁעֶנֶתְךָ הִמָּה יְנַחֲמֵנִי. תַּעֲרֹךְ לִפְנֵי שִׁלְחֹן יִגְדֹּךְ צִרְיִי דִּשְׁנֶנָּה בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי כּוֹסֵי רוּחָה. אַךְ טוֹב וְחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי כָּל יְמֵי חַיִּי וְשִׁבְתִּי בְּבֵית יְיָ לְאֶרֶךְ יָמִים.

*Adonai ro'i lo echsar. Bin'ot deshè yarbitzeni al mei m'nuchot y'nahaleni. Nafshi y'shovev yancheni v'mag'lei tzedek l'ma'an sh'mo. Gam ki elech b'gei tzalmavet lo ira ra ki attah immadi shivt'cha u-mish'antecha hemmah y'nachamuni. Ta'aroch l'fanai shulchan neged tzor'rai dishanta va-shemen roshi kosi r'vayah. Ach tov va-chesed yird'funi kol y'mei chayyai v'shavti b'veit Adonai l'orech yamim.*

The Eternal is my shepherd; I lack nothing. God makes me lie down in green pastures; God leads me to water in places of repose; God renews my life; God guides me in right paths as befits God's name. Though I walk through a valley of deepest darkness, I fear no harm, for you are with me; your rod and your staff, they comfort me. You spread a table for me in full view of my enemies; you anoint my head with oil; my drink is abundant. Only goodness and steadfast love shall pursue me all the days of my life, and I shall dwell in the house of the Eternal for many long years. – Psalms 23:1-6



## Rising of the Sun

In the rising of the sun and in its going down, *we remember them.*

In the blowing of the wind and in the chill of winter, *we remember them.*

In the opening of buds and in the rebirth of spring, *we remember them.*

In the blueness of the sky and in the warmth of summer, *we remember them.*

In the rustling of the leaves and in the beauty of autumn, *we remember them.*

In the beginning of the year and when it ends, *we remember them.*

When we are weary and in need of strength, *we remember them.*

When we are lost and sick at heart, *we remember them.*

When we have joys we yearn to share, *we remember them.*

So long as we live, they too shall live, for they are now a part of us, *as we remember them.*

## May God Remember

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשָׁמוֹת יַקִּירֵי שְׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם. אֲנָא תְהִיְיָנָה נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצִרּוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶה מְנוּחָתָם כְּבוֹד. שְׂבַע שְׁמָחוֹת אֶת פְּנִיָּךְ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נֹצֵחַ. אָמֵן.

*Yizkor Elohim nishmot yakkirai she-halchu l'olamam. Anna tihyenah nafshoteihem tz'rurot bitzror ha-chayyim ut'hi m'nuchatham kavod. Sova s'machot et panecha, n'imot bimincha netzach. Amen.*

*May God remember for ever my dear ones who have gone to their eternal rest. May they be at one with the One who is life eternal. May the beauty of their lives shine for evermore, and may my life always bring honor to their memory.*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשָׁמוֹת כָּל אַחֵינוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֶׁמָּסְרוּ אֶת נַפְשׁוֹתֵיהֶם עַל קְדוּשַׁת הַשֵּׁם. אֲנָא תְהִיְיָנָה נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצִרּוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶה מְנוּחָתָם כְּבוֹד. שְׂבַע שְׁמָחוֹת אֶת פְּנִיָּךְ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נֹצֵחַ. אָמֵן.

*Yizkor Elohim nishmot kol acheinu b'nei Yisra'el she-masru et nafshoteihem al kiddush ha-shem. Anna tihyenah nafshoteihem tz'rurot bitzror ha-chayyim ut'hi m'nuchatham kavod. Sova s'machot et panecha, n'imot bimincha netzach. Amen.*

*May God remember for ever our brothers and sisters of the House of Israel who gave their lives for the sanctification of the Divine Name. May they be at one with the One who is life eternal. May the beauty of their lives shine for evermore, and may my life always bring honor to their memory.*

## Each of Us Has a Name

Each of us has a name given by God and given by our parents

Each of us has a name given by our stature and our smile and given by what we wear

Each of us has a name given by the mountains and given by our walls

Each of us has a name given by the stars and given by our neighbors

Each of us has a name given by our sins and given by our longing

Each of us has a name given by our enemies and given by our love

Each of us has a name given by our celebrations and given by our work

Each of us has a name given by the seasons and given by our blindness

Each of us has a name given by the sea and given by our death.

## The One Who Is Everywhere

הַמָּקוֹם יִנַּחֵם אֶתְכֶם בְּתוֹךְ שְׂאֵר אֲבֵלֵי צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם.

*Ha-Makom y'nachem et'chem b'toch sh'ar avelei Tziyyon Virushalayim.*

*May the One who is everywhere comfort you*

*along with those who mourn for Zion and Jerusalem.*

## When I Die

- When I die give what's left of me away  
to children and old men that wait to die.  
And if you need to cry,  
cry for your brother walking the street beside you.  
And when you need me, put your arms around anyone  
and give them what you need to give me.

- *I want to leave you something,  
something better than words or sounds.  
Look for me in the people I've known or loved,  
and if you cannot give me away,  
at least let me live in your eyes and not in your mind.*

- You can love me best by letting hands touch hands,  
and by letting go of children that need to be free.  
Love doesn't die, people do.  
So, when all that's left of me is love,  
give me away.

## God Full of Compassion

אֵל מָלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בַּמְרוֹמִים, הַמָּצִיא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כַּנְפֵי הַשְּׂכִינָה עִם קְדוֹשִׁים וְיְהוֹרִים  
בְּזֶהר הַרְקִיעַ מְזֻהָרִים לְנִשְׁמוֹת יְקִירֵינוּ שֶׁהִלְכוּ לְעוֹלָמָם.  
בְּעַל הַרַחֲמִים יִסְתַּרֵם בְּסֶתֶר כְּנָפָיו לְעוֹלָמִים, וְיִצְרֹר בְּצִרּוֹר הַחַיִּים אֶת נְשָׁמָתָם, יְיָ הוּא נִחְלָתָם,  
וְיִנּוּחוּ בְּשָׁלוֹם עַל מְשַׁכְּבָם, וְנֹאמַר אָמֵן.

*El malé rachamim, shochen ba-m'romim, hamtzé m'nuchah n'chonah*

*tachat kanfei ha-Sh'chinah im k'doshim ut'horim k'zohar ha-rakia maz'hirim*

*l'nishmot yakkireinu she-halchu l'olamam.*

*Ba'al ha-rachamim yastirem b'seter k'nafav l'olamim,*

*v'yitzror bitzror ha-chayyim et nishmatam, Adonai hu nachalatam,*

*v'yanuchu b'shalom al mishkavam, v'nomar amen.*

O God full of compassion, Eternal Spirit of the universe, grant perfect rest under the wings of  
your Presence to our loved ones who have entered eternity.

Source of Mercy, let them find refuge for ever in the shadow of your wings,

and let their souls be bound up in the bond of eternal life. The Eternal God is their inheritance.

May they rest in peace, and let us say: Amen.

## There Are Stars

There are stars up above,  
so far away  
we only see their light  
long, long after the star itself is gone.  
And so it is with people that we loved –  
their memories keep shining ever brightly  
though their time with us is done.  
But the stars that light up the darkest night,  
these are the lights that guide us.  
As we live our days,  
these are the ways we remember.

## Remembrance

יתגדל ויתקדש שמה רבא בעלמא די ברא כרעותה.  
וימליך מלכותה בחייכון וביומיוכון ובחיי דכל בית ישראל, בעגלא ובזמן קריב, ואמרו אמן.  
יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמא.  
יתברך וישתבח ויתפאר ויתרומם ויתנשא ויתחדר ויתעלה ויתהלל שמה דקדשא בריך הוא, לעלא  
לעלא מן כל ברכתא ושירתא ותשבחתא ונחמתא, דאמירן בעלמא, ואמרו אמן.  
יהא שלמא רבא מן שמא, וחיים עלינו ועל כל ישראל, ואמרו אמן.  
עשה שלום במרומי, הוא יעשה שלום עלינו ועל כל ישראל, ואמרו אמן.

*Yitgaddal v'yitkaddash sh'meh rabba b'alma di v'ra chir'uteh.*

*V'yamlich malchuteh b'chayyeichon uv-yomeichon uv-chayyei d'chol beit Yisra'el, ba-agala u-vizman kariv, v'imru amen.*

*Y'hé sh'meh rabba m'varach l'alam ul-almei almayya.*

*Yitbarach v'yishtabbach v'yitpa'ar v'yitromam v'yitnassé v'yit'haddar v'yit'alleh v'yit'hallal  
sh'meh d'kudsha b'rich hu, l'ella l'ella min kol birchata v'shirata tushb'chata v'nechemata,  
da-amiran b'alma, v'imru amen.*

*Y'hé sh'lama rabba min sh'mayya, v'chayyim aleinu v'al kol Yisra'el, v'imru amen.*

*Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol Yisra'el, v'imru amen.*

May God's great name be magnified and sanctified in the world created by God's will.

May God reign over God's dominion in your lifetimes and in your days, and in the lifetimes of the whole house of Israel, speedily and soon. Amen.

May God's great name be blessed forever and beyond eternity.

Blessed, commended, glorified, exalted, uplifted, beautified, raised, and praised be the name of the Blessed Holy One, far above all blessings and songs, commendations and consolations, that are said in the world. Amen.

May there be great peace from heaven, and life for us and for all Israel. Amen.

May the One who makes peace on high, make peace for us and for all Israel. Amen.

## Gates Are Closing

- Now send forth your hidden light and open to your servants the gates of help.
- *O great Eternal, in your justice and your perfect love, open for us wisdom's gates.*
- Open for us the gates of righteousness, *and we shall enter, to praise the Eternal.*
- Open the gates; open them wide.
- *We knock at your gates, O gracious One; do not turn us away empty-handed.*
- Open the gates, Eternal; open the gates for us and for all Israel.
- *Open the gates of blessing for us all.*
- The gates of atonement, benevolence, and compassion, *the gates of dignity, excellence, and faith,*
- generosity and hope, insight and joy, *kindness and love, melody and nobility,*
- openness, purity, and quietude, *renewal, simplicity, and truth,*
- the gates of understanding and virtue, *the gates of wonder and zest.*
- Open the gates; open them wide. *Open the gates, Eternal; show us the way to enter.*
- Restore us, O God; show us again the light of your presence, that we may find deliverance.
- *Open the gates for us, even now, even now, when the gates are closing, and the day begins to fade. Oh, the day is fading, the sun is setting; let us enter your gates!*
- The day is fading; the sun is setting; the silence and peace of night descend upon the earth. Give rest now, O Author of peace, to our troubled hearts; lift up the spirit oppressed by guilt. Turn, O Loved One, to your children; turn to every broken heart and every burdened soul. Let us at this hour be sure of your forgiveness.

From your house, Eternal, we are about to return to our homes. Enter them with us, that they may become your sanctuaries, dwelling-places of your spirit. Then will our home stand firm against the storms of life, to be a shelter for all that is good, and a refuge from evil. And still another dwelling-place have you destined for us, O Source of life, an eternal home to which we shall go when our brief day on earth has passed. Open for us then the gates of everlasting peace, and keep alive in those who follow us the truths, the visions, and the hopes we have struggled to make real.

This twilight hour reminds us also of the day when, if we are faithful to our mission, your light will arise over all the world, and Israel's spiritual descendants will be as numerous as the stars of heaven. Teach our people to recognize the meaning of our history and the challenge of our destiny, to proclaim to all your children the truth of Israel's message: One humanity on earth even as there is One God in heaven. You alone know when this great hope shall be fulfilled. But the day will surely come, even as none of your words returns fruitless, without having accomplished your purpose. Then joy will thrill all hearts, and from one end of the earth to the other will ring the exultant cry: 'Hear O Israel, hear, all creation: The Eternal is our God, the Eternal is One!' Your house shall be called a house of prayer for all peoples; all nations shall flock to it and exclaim in triumphant song.

## Ruler of Glory

שְׁאֵי שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְהִנָּשְׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם וַיָּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד.  
מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יְיָ צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד סֵלָה.

*S'u sh'arim rasheichem v'hinnas'u pit'chei olam v'yavo melech ha-kavod.*

*Mi hu zeh melech ha-kavod Adonai tz'va'ot hu melech ha-kavod selah.*

O gates, lift up your heads! Up high, you everlasting doors, so the Ruler of glory may come in! Who is the Ruler of glory? The Eternal of hosts is the Ruler of glory! Selah. – Psalms 24:7, 10

## **Our Hope**

Eternal, whither can I go from your spirit? Whither can I flee from your presence? If I ascend to the heavens, you are there! If I make my home in the lowest depths, behold, you are there! If I take up the wings of the morning, and dwell on the ocean's farthest shore, even there your hand will lead me, your right hand will hold me. And if I say: Surely the darkness will conceal me, night will hide me from view, even the darkness is not too dark for you; the dark is clear as the day.

When I consider the heavens, the work of your hands, and when I gaze at the measureless sea of space and the endless host of stars that sail in it; and when I set out to understand this marvel and its tremendous Maker – then your greatness and power overwhelm me; your infinite majesty makes me tremble with awe. For the worlds beyond count are but a breath of your spirit, the lucent suns only beams of your light. O what are we, that you have given us eyes to see something of your truth? What am I, that you have given me thought to fathom something of your purpose? Yet upon the earth with all its abundance and beauty, forests dancing with life, mountains rising like prayers, seas roaring their creative hymn – with all the mysteries of the boundless depths and the immeasurable heights – you have chosen us to proclaim your grandeur and to voice the longing of all being for you, O Ruler of the universe and fountain of life! In woman and man, children of dust and offspring of heaven, you have blended two worlds: perishable earth and immortal soul; finite matter, locked into time and space, and infinite spirit, which endures through all eternity. You have given us dominion over the works of your hands, and placed all things under our care. You have commanded us to live at peace with all living creatures, and to walk softly in their presence.

But there is that in us which darkens the soul. Called to a life of righteousness, we rebel: arrogance possesses us. The passions that rage within us drown the voice of conscience: good and evil, virtue and vice, love and hate contend for the mastery of our lives. Again and again we complain of the struggle, forgetting that the power to choose is the glory and greatness of our being. When we succumb, life loses its beauty, and within us sounds the voice of judgment: Where are you? How you have fallen, O children of the Most High!

But sure as is your judgment, Eternal, surer still is your mercy. It is not the death of sinners you demand – only that they return to you, return to life. The gates of your forgiveness are open wide, and all who seek to enter may be at one with you.

Aware of our weakness, Eternal God, we have come before you, longing for your presence, your light, your peace. We have reflected with anguish on a life misused and filled with regrets, on opportunities neglected and promises unfulfilled. We have struggled to reach you, to turn back to you and to your Law. Accept then our penitent spirits; be with us as our hope for the future. Now, as evening falls, light dawns within us; hope and trust revive. The shadow that darkened our spirit is vanished; and through the passing cloud there breaks, with the last rays of the setting sun, the radiance of your forgiving peace. We are restored, renewed by your love.

How can we find words to thank you for your goodness, and how can words alone be fitting thanks? And so we make this pledge: We will thank you with our lives; we will offer to you the work of our hands. Fill then our heart, our life, our work, with a constant love for you, God of the universe, Creator of all life, Sovereign of all being. Then shall our souls rejoice and sing: “You have turned my grief into dancing, released me from my anguish, and surrounded me with gladness: O Eternal my God, I shall give thanks to you for ever!”

### **We Bend the Knee**

וּאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

*Va-anachnu kor'im u-mishtachavim u-modim*

*lifnei melech malchei ha-m'lachim, ha-kadosh baruch hu.*

We bend the knee and bow and give thanks

before the Supreme Ruler of Rulers, the Blessed Holy One.

### **The Eternal Alone Is God**

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד.

*Sh'ma Yisra'el Adonai Eloheinu Adonai echad.*

Hear, O Israel! The Eternal is our God, the Eternal alone. – Deuteronomy 6:4

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

*Baruch shem k'vod malchuto l'olam va-ed. (3x)*

Blessed is God's royally glorious name forever and ever.

יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים.

*Adonai hu ha-Elohim. (7x)*

The Eternal alone is God. – I Kings 18:39

תִּקְיעָה גְּדוֹלָה

*T'ki'ah g'dolah*